

efektuvi lietošanu un samazinātu stikla pildvielas salūšanas risku. Šīm nolūkam nekad neizmantojiet mikroviļņu krāsni vai parāstās cepečkrāsni.

- Fertverē periodei jātīra. Labākos rezultātus iegūst, izmantojot ūdens un sodas bikarbonāti vai mazgāšanas skūdruma maišiņumu. Pēc tam rūpīgi izskalot.
- Nelielotu ledus galānu pārvādašanai vai uzglabāšanai.
- Nekad neizmantojiet trauku mazgājamā mašīnā.

Novērtēt mērogosāšanas risku

- Nekad galānu mērogosāšanai lietēšanas zonā vai zem tās.
- Pilīšanas laikā nedrīkst galānu mērogosāšanai seju vīrs vakuuma krūzes.
- Stikla iekšējās pildvielas ir trauslas. Nepareizi rīkojoties var nemotet, iekšējā pildviela var salūzīt. Nedzeriet tieši no vakuuma krūzes.

LIETUVIŲ

PERSPĒJIMAS

- Išankamai uždaryti vakuuminiai ašočiai su paprastu užsukamu dangteliu yraapsaugoti nuo protėvio ir gali būti transportuojami horizontalioje padėtyje. Vakuuminiai ašočiai su beturiu kita uždarymo sistema galimi laikyti ir transportuoti tik vertikalioje padėtyje, nes yra protėvio rizika. Jei abejote dėl uždarymo sistemos, niekada nelaikykite ir netransportuokite vakuuminio ašočio horizontalioje padėtyje. (Fig.1)
- Niekauda nenaudokite savo vakuuminio ašočio ant šiltą / karštą paviršių arba į prietaisą, kuris skleidžia karštį / mikrobangų krosnele, nes gali sprogti.
- Nenaudokite gazuotu gérimumi laikymui ar vežimui.
- Niekauda nenaudokite vakuuminio ašočiai pieno produktams ir kūdikiui maistui šildyti, nes yra didelė bakterijų susidarymo rizika.
- Iš anksto pažydykite arba atvinkite taiplyku vandeniu, kad užtikrintumėte efektyvų naudojimą ir sumazintumėte stiklo užlizimo riziką. Šiam tikslui niekada nenaudokite mikrobangų krosnelės ar iprastų krosnių.
- Taiplyka reikia reguliarai valyti. Geriausia rezultatai gaunami naudodant vandenį ir sodos bikarbonato mišinių arba plomivu skystį. Po to kruopnaičiai išskalkaukite.
- Nenaudokite ledo kubeliais vežti ar laikyti.
- Niekauda nenaudokite iadpolapės.

Apsaugokite nuo pleiskanų susidarymo rizikos

- Niekauda nesiškiate rankų / pylimo vieta arba po ja.
- Pilīšanai niekada nelaiķykite veido vīrs vakuuminio indo.
- Stiklo vidinai užpildai yra trupiši. Netinkamai elgiantis arba numetus vidinį užpildą, jis gali sulūžti. Negerkite tiesias iš vakuuminio ašočio.

PORTUGUÊS

CUIDADO

- Os jarros de vácuo com tampa de rosca simples são à prova de fugas quando fechados corretamente e podem ser transportados na posição horizontal. Os jarros de vácuo com qualquer outro sistema de fecho só podem ser armazenados e transportados numa posição vertical, com risco de fugas. Em caso de dúvida sobre o sistema de fecho, nunca armazene e transporte o jarro aspirador na posição horizontal. (Fig.1)
- Nunca coloque o jarro aspirador sobre uma superfície quente ou sobre um aparelho que emita calor/microondas, com risco de explosão.
- Não utilize para armazenar ou transportar bebidas gaseificadas.
- Nunca utilize jarros de vácuo para manter os produtos fácteos e os alimentos para bebés quentes, pois existe um risco elevado de desenvolvimento de bactérias.
- Pré-aqueça ou pré-arrefeça o recipiente com água para garantir uma utilização eficiente e reduzir o risco de quebra do enchimento de vidro. Nunca utilize micro-ondas ou fornos convencionais para este fim.
- O recipiente deve ser limpo periodicamente. Os melhores resultados são obtidos utilizando uma mistura de água e bicarbonato de sódio ou detergente líquido. Enxágue bem depois.
- Nunca utilize para transportar ou armazenar cubos de gelo.
- Nunca utilize na máquina de lavar loiça

Prevenir o risco de escaldadura

- Nunca toque na área de despejo ou sob a mesma.
- Nunca segure o rosto acima do jarro aspirador durante o enchimento.
- Os enchimentos internos de vidro são frágeis. Se manuseado incorretamente ou caído, o enchimento interior pode partit-se. Não beba diretamente do jarro de vácuo.

ESPAÑOL

PRECAUCIÓN

- Las jarras de vacío con tapa de rosca plana son a prueba de fugas cuando se cierran correctamente y pueden transportarse en posición horizontal. Las jarras de vacío con cualquier otro sistema de cierre solo se pueden almacenar y transportar en posición vertical, con riesgo de fugas. En caso de duda sobre el sistema de cierre, nunca almacene ni transporte la jarra de vacío en posición horizontal. (Fig.1)
- Nunca coloque la jarra de vacío sobre una superficie caliente o caliente o en un aparato que emita calor/microondas, riesgo de explosión.

SLOVENSKÝ

UPOZORNENIE

- Podtlakové kanvice s bezfarebným skrutkovacím uzáverom sú po správnom zatvorení nepriepustné a môžu sa prepravovať vo vodorovnej polohi. Podtlakové kanvice s akrylovým inym zatváracím systémom sa môžu skladovať a prepravovať (len vo vertikálnej polohi, s rizikom úniku). Ako päč pochybnost o zatváracom systéme, vakuovú kanvicu nikdy neskladujte a neprepravujte vo vodorovnej polohi. (obr. 1)
- Vakuovú kanvicu nikdy nekladajte na teplý povrch ani do spotrebiča, ktorý vytvára teplo/v mikrovlnnej rúre, riziko vybúchu.
- Nepoužívajte na skladovanie ani prenášanie sýtených nápojov.
- Nikdy nepoužívajte podtlakové kanvice na udržiavanie mliečnych výrobkov a detských jedál v tele, vysoké riziko vzniku bakterií.
- Nádoba predstreže alebo predchádzať vodu, aby sa zabezpečilo efektívne používanie a znížilo riziko rozbitia skleneného pliniva. Na tento účel nikdy nepoužívajte mikrovlnné rúry ani tradičné rúry.
- Nádoba by sa mala pravidelne čistiť. Najlepšie výsledky dosiahnete použitím zmesi vody a bikarbonátu brusu či citrúšového prostriedku. Potom dôkladne opláchnite.
- Nepoužívajte na prenášanie ani skladovanie kociek ľadu.
- Nikdy nepoužívajte v umývačke riadu.

Zabráňte riziku škálovania

- Nikdy nesiahajte do anu pod priestor na napievanie.
- Počas plnenia nikdy nedržte tvár nad vakuovou kanvicou.
- Sklenenie vnútorné výplne sú krehké. Pri nesprávnej manipulácii alebo spadnutí sa vnútorné plivo môže zlomiť. Nepíte priamo z vakuovej nádoby.

DANSK

FORSIGTIG

- Vakuumkander med en almindelig skruhætte er lækkagesikre, når de lukes korrekt og kan transporteres i vandret position. Vakuumkander med andre lukkesystemer kan kun opbevares og transporteres i lodret position, så der er risiko for lækkage. Hvis du er i tvivl om lukkesystemet, må du aldrig opbevare og transportere vakuumkander i vandret position. (Fig. 1)
- Stil aldrin din vakuumkande på en varm/varm overflade eller i et apparat, der udsender varme/mikrobølger, eksplosionsfare.
- Må ikke bruges til opbevaring eller transport af kulsyreholdige drikkevarer.
- Brug aldrig vakuumkanner for å holde melkeprodukter og babymad varm, hay risiko for bakterieudvikling.
- Forvarm eller forkl kløbholderen med vand for at sikre effektiv brug og for at redusere risikoen for brud på glashylsstoffet. Brug aldrig mikrobølgewe og konventionelle ovne til dette formål.

- Beholderen skal rengøres regelmæssigt. De bedste resultater opnås ved hjælp af en blandning af vand og bikarbonat af sodavand eller opvaskmittel. Skyld grundig bagefter.
- Må aldrin bruges i opvaskmaskinen.

- **Forhindre risikoen for skålning**
 - kke ta kontakt med eller under helleområdet.
 - Hold aldrig ansiktet over vakuumkanden under fylling.
 - Indvendige fylstoffer i glass er skjære. Hvis det håndteres fejl eller slippes ned, kan det indre fylstofstof brekke. Ikke drik direkte fra vakuumkanden.

- Undgå risikoen for skålning
 - Ræk aldrig ind i eller under hæleområdet.
 - Hold aldrig ansiktet over vakuumkanden under påfyllning.
 - Indvendige glashylsstoffer er skræbelige. Hvis det håndteres forkert eller tabes, kan det indvendige fylstof knække. Drik ikke direkte fra vakuumkanden.

SUOMALAINEN

VAROITUS

- Tyhjöikannut, joissa on tavallinen kierrekorkki, ovat vuodonkestäviä, kun ne on suljettu oikein, ja ne voidaan kuljettaa vaakasuorassa asennossa. Tyhjöikannut, joissa on mikä tahansa muu sulkuja- jältemä, voidaan säilyttää ja kuljettaa vain pystyasennossa, mikä voi aiheuttaa vuotavaaran. Jos et ole varma sulkuja-jältemästä, älä koskaan säilytä ja kuljeta tyhjöikannua vaakasuorassa asennossa. (Kuva 1)

LIETUVIŲ

PERSPĒJIMAS

- Išankamai uždaryti vakuuminiai ašočiai su paprastu užsukamu dangteliu yraapsaugoti nuo protėvio ir gali būti transportuojami horizontalioje padėtyje. Vakuuminiai ašočiai su beturiu kita uždarymo sistema galimi laikyti ir transportuoti tik vertikalioje padėtyje, nes yra protėvio rizika. Jei abejote dėl uždarymo sistemos, niekada nelaikykite ir netransportuokite vakuuminio ašočio horizontalioje padėtyje. (Fig.1)
- Niekauda nenaudokite savo vakuuminio ašočio ant šiltą / karštą paviršių arba į prietaisą, kuris skleidžia karštį / mikrobangų krosnele, nes gali sprogti.
- Nenaudokite gazuotu gérimumi laikymui ar vežimui.
- Niekauda nenaudokite vakuuminio ašočiai pieno produktams ir kūdikiui maistui šildyti, nes yra didelė bakterijų susidarymo rizika.
- Iš anksto pažydykite arba atvinkite taiplyku vandeniu, kad užtikrintumėte efektyvų naudojimą ir sumazintumėte stiklo užlizimo riziką. Šiam tikslui niekada nenaudokite mikrobangų krosnelės ar iprastų krosnių.
- Taiplyka reikia reguliarai valyti. Geriausia rezultatai gaunami naudodant vandenį ir sodos bikarbonato mišinių arba plomivu skystį. Po to kruopnaičiai išskalkaukite.
- Nenaudokite ledo kubeliais vežti ar laikyti.
- Niekauda nenaudokite iadpolapės.

SLAVSKÝ

FÖRSIKTIG

- Vakuumkanner med en slät skruvhet är läckagesikre, när de sitter korrekt och kan transporteras i vandrad position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för lekkage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i vandrad position. (Fig. 1)
- Placer aldrig din vakuumkanna på en varm/het yta eller i en apparat som avger värme/mikrovågor, risk för explosion.
- Använd inte för att förvara eller bärera kolhydrat drycker.
- Använd aldriks vakuumkanner för att hålla mjölkprodukter och barnmat varma, hög risk för bakterieutveckling.
- Förvara eller förlägg behållaren med vatten för att säkerställa effektiv användning och minska risken för att glasflännen går sönder. Använd aldriks mikrovågsugn eller konventionell ugn för detta ändamål.
- Behållaren ska regaseras regelbundet. De bästa resultaten erhålls med hjälp av en bländning av vatten och bikarbonat eller diskmedel. Skölj noggrant efter.
- Använd inte för att bärera eller förvara isbitar.
- Använd aldriks i diskmaskin.

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette er lekkagesikre når de er ordentlig og kan transporteres i horisontal posisjon. Vakuumkanner med andre lukkesystemer kan bare lagres og transporteres i vertikal stilling, risiko for lekkasje. Når du er i tvil om lukkesystemet, må du aldri oppbevare eller transportere vakuumkanner i horisontal posisjon. (Fig. 1)
- Sett aldri vakuumkanner på en varm/varm overflate eller i et apparat som avger värme/mikrobølger, eksplosionsfare.
- Må ikke brukes til oppbevaring eller transport av kulsyreholdige drikker.
- Bruk aldri vakuumkanner for å holde melkeprodukter og babymat varm, hoy risiko for bakterieutvikling.
- Forvarm eller førgjør behålleren med vann for å sikre effektiv bruk og for å redusere risikoen for brudd på glassfløystoffet. Bruk aldri mikrobølgewe eller konvensjonelle ovne til dette formålet.
- Beholderen skal rengjøres regelmessig. De beste resultatene oppnås ved hjelpe av en blanding av vann og bikarbonat av sodavand eller oppvaskmedsel. Skyld grundig bagefter.
- Må aldri brukes i oppvaskmaskinen.

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette er lekkagesikre når de er ordentlig og kan transporteres i horisontal posisjon. Vakuumkanner med andre lukkesystemer kan bare lagres og transporteres i vertikal stilling, risiko for lekkasje. Når du er i tvil om lukkesystemet, må du aldri oppbevare eller transportere vakuumkanner i horisontal posisjon. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette er lekkagesikre når de er ordentlig og kan transporteres i horisontal posisjon. Vakuumkanner med andre lukkesystemer kan bare lagres og transporteres i vertikal stilling, risiko for lekkasje. Når du er i tvil om lukkesystemet, må du aldri oppbevare eller transportere vakuumkanner i horisontal posisjon. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette er lekkagesikre når de er ordentlig og kan transporteres i horisontal posisjon. Vakuumkanner med andre lukkesystemer kan bare lagres og transporteres i vertikal stilling, risiko for lekkasje. Når du er i tvil om lukkesystemet, må du aldri oppbevare eller transportere vakuumkanner i horisontal posisjon. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette er lekkagesikre når de er ordentlig og kan transporteres i horisontal posisjon. Vakuumkanner med andre lukkesystemer kan bare lagres og transporteres i vertikal stilling, risiko for lekkasje. Når du er i tvil om lukkesystemet, må du aldri oppbevare eller transportere vakuumkanner i horisontal posisjon. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette er lekkagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig. 1)

NORSK

FORSIKTIG

- Vakuumkanner med en enkel skruhette är läckagesikre när de är ordentligt och kan transporteras i horisontell position. Vakuumkanner med annan lukkesystem kan bara lagras och transporteras i vertikalt ställning, risk för läckage. När du är i tvivel om lukkesystemet, måste du aldrig förvara eller transportera vakuumkanner i horisontell position. (Fig.